CC BY-SA 4.0

С указанием авторства– С сохранением условий версии 4.0 Международная

юридический текст

Канонический URL-адрес: https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Другие форматы: Обычный текст RDF/XML

Ознакомиться с кратким описанием

Версия 4.0 • См. страницу с ошибками (errata page) с исправлениями и датой изменений

О лицензии и Creative Commons

Корпорация Creative Commons («Creative Commons») не является юридической фирмой, не оказывает юридических услуг или консультаций. Распространение публичных лицензий Creative Commons не порождает отношений, аналогичных отношениям между юристом и клиентом, или каких-либо иных отношений. Creative Commons предоставляет доступ к своим лицензиям и всей сопутствующей

информации на основе принципа «как есть». Creative Commons не предоставляет каких-либо гарантий в отношении лицензий, любого материала, предоставляемого на условиях таких лицензий, или любой сопутствующей информации. Creative Commons, насколько это возможно, не будет нести никакой ответственности за ущерб, возникший в результате их применения.

Использование Публичных лицензий Creative Commons

Публичные лицензии Creative Commons представляют собой стандартный набор условий, которые создатели и иные правообладатели могут использовать для предоставления оригинальных авторских произведений и других материалов, которые охраняются авторским правом и некоторыми другими правами, указанными в тексте нижеизложенной публичной лицензии. Приведённые ниже соображения следует рассматривать исключительно в информационных целях; они не являются исчерпывающими, а также не являются составной частью наших лицензий.

Информация для лицензиаров

Наши публичные лицензии предназначены для использования лицами, которые вправе предоставлять публичное разрешение на использование материалов способами, использование которых в противном случае было бы ограничено авторским правом и некоторыми другими правами. Наши лицензии являются безотзывными. Лицензиары должны прочитать и понять условия лицензии, которую они выбирают, до начала её применения. Лицензиары должны обеспечить наличие всех необходимых прав до начала применения наших лицензий таким образом, чтобы неограниченный круг лиц мог пользоваться материалами в соответствии с ожиданиями. Лицензиары должны чётко обозначить любой материал, который не предоставляется на условиях такой лицензии, включая любой иной материал, самостоятельно предоставляемый на условиях лицензий CC, или материал, используемый на основе исключений из авторского права или в силу ограничения авторского права. Более подробная информация для лицензиаров.

Информация для неограниченного круга лиц

Используя одну из наших публичных лицензий, лицензиар предоставляет неограниченному кругу лиц разрешение использовать лицензируемый материал на определённых условиях. Если разрешение лицензиара по какой-либо причине не требуется, например, при наличии любых применимых исключений из авторского права или ограничений такого права, такое использование не регулируется публичной лицензией. Наши лицензии предоставляют только разрешения в отношении авторских прав и некоторыми других аналогичных прав, при наличии права предоставлять такие разрешения у Лицензиара. Использование лицензируемого материала может быть ограничено по другим причинам, в том числе, если авторские или иные права в отношении материала принадлежат другим лицам. Лицензиар может устанавливать специальные пожелания, например, просить, чтобы все изменения, вносимые в лицензируемый материал, были отмечены или описаны. Хотя это и не требуется нашими лицензиями, рекомендуем выполнять соответствующие пожелания в разумных пределах. Более подробная информация для неограниченного круга лиц.

С указанием авторства–С сохранением условий версии 4.0 Международная

Осуществляя Лицензируемые права (как указано ниже), Вы принимаете и соглашаетесь соблюдать условия настоящей Публичной лицензии Creative Commons С указанием авторства–С сохранением условий версии 4.0 Международная (далее – "Публичная Лицензия"). В том объеме, в котором настоящая Публичная Лицензия может считаться договором, Вам предоставляются

Лицензируемые права в качестве встречного предоставления за принятие Вами условий такого договора. Лицензиар предоставляет Вам такие права с учетом благ, которые Лицензиар получает от предоставления доступа к Лицензируемому Материалу на указанных условиях.

Раздел 1 – Определения.

a. Адаптированный Материал означает материал, охраняемый Авторским Правом И Другими Схожими Правами, производный от Лицензируемого Материала или основанный на Лицензируемом Материале, который содержит перевод, измененный вариант, аранжировку, преобразованный вариант или иную переработку Лицензируемого Материала, таким образом, который требует разрешения Лицензиара в соответствии с Авторским Правом И Другими Схожими Правами. Для целей настоящей Публичной Лицензии, в том случае, если Лицензируемый Материал является музыкальным произведением, исполнением или фонограммой, синхронизация такого Лицензируемого Материала с движущимся изображением всегда порождает "Адаптированный Материал".

b. Лицензия на Адаптированный Материал означает лицензию, которую Вы применяете в отношении Авторского Права И Других Схожих

Прав на Ваш вклад в создание Адаптированного Материала в соответствии с условиями настоящей Публичной Лицензии.

c. Лицензия, Совместимая С Лицензией Creative Commons BY-SA означает лицензию, входящую в перечень лицензий, размещенный по адресу: creativecommons.org/compatiblelicenses, которая признается Creative Commons по существу эквивалентом настоящей Публичной Лицензии.

d. Авторское Право И Другие Схожие Права означают авторские и/или другие аналогичные права, тесно связанные с авторскими правами, включая, но не ограничиваясь этим, права на исполнение, сообщение передач организаций вещания, фонограмму и Права Sui Generis на Базы Данных независимо от того, каким образом права обозначаются или классифицируются. Для целей настоящей Публичной Лицензии права, указанные в подпунктах 1 и 2 пункта (b) Раздела 2 не являются Авторским Правом И Другими Схожими Правами.

e. Эффективные Технические Меры означают меры, которые при отсутствии надлежащих полномочий нельзя обойти в соответствии с законодательством, направленным на выполнение обязательств в соответствии со

Статьей 11 Договора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) по авторскому праву, принятого 20 декабря 1996 года и/или иными подобными международными соглашениями.

f. Исключения И Ограничения означают свободное использование (fair use, fair dealing) и/или любые иные исключения из Авторского Права И Других Схожих Прав или ограничения таких прав, которые применяются в отношении Вашего использования Лицензируемого Материала.

g. Элементы Лицензии означают атрибуты лицензии, перечисленные в названии настоящей Публичной Лицензии Creative Commons. Элементами Лицензии настоящей Публичной Лицензии являются: С указанием авторства и С сохранением условий.

h. Лицензируемый Материал означает произведение искусства или литературы, базу данных или другой материал, в отношении которого Лицензиар применил настоящую Публичную Лицензию.

i. Лицензируемые Права означают права, предоставляемые Вам в соответствии с условиями настоящей Публичной Лицензии в объеме, ограниченном всеми Авторскими Правами И Другими Схожими Правами,

которые применимы к Вашему использованию Лицензируемого Материала и которые Лицензиар вправе Вам предоставить.

j. Лицензиар означает физическое лицо (физические лица) или юридическое лицо (юридические лица), предоставляющее права на условиях настоящей Публичной Лицензии.

k. Предоставление означает предоставление материала неограниченному кругу лиц любыми средствами или способами, для использования которых требуется разрешение согласно Лицензируемых Прав, в том числе воспроизведение, публичный показ, публичное исполнение, распространение, сообщение или импорт, а также доведение материала до всеобщего сведения таким образом, при котором любое лицо может иметь доступ к нему из любого места и в любое время по собственному выбору.

l. Права Sui Generis на Базы Данных означают права, не являющиеся авторским правом, проистекающие из Директивы 96/9/CE Европейского парламента и Совета от 11 марта 1996 года о правовой охране баз данных, с учетом изменений и/или исправлений, а также и другие схожие по существу права где-либо в мире.

m. Вы означает физическое или юридическое лицо, осуществляющее Лицензируемые Права в соответствии с настоящей Публичной Лицензией. Термины **"Ваш", "Ваши", "Вам", "Вами"** имеют соответствующее значение.

Раздел 2 – Объем лицензии.

a. **Предоставление лицензии**.

1. В соответствии с условиями настоящей Публичной Лицензии Лицензиар предоставляет Вам действующую на территории всех стран мира, безвозмездную, без права сублицензирования, неисключительную, не подлежащую отмене лицензию на осуществление Лицензируемых Прав на Лицензируемый Материал путем:

   A. воспроизведения и Предоставления Лицензируемого Материала целиком или в части; а также

   B. создания, воспроизведения и Предоставления Адаптированного Материала.

2. **Исключения И Ограничения**. Во избежание неоднозначного толкования, если Исключения и Ограничения применяются в отношении Вашего способа использования Лицензируемого

материала, настоящая Публичная Лицензия не применяется, и Вы не обязаны выполнять ее условия.

3. **Срок действия лицензии**. Настоящая Публичная Лицензия действует в течение срока, указанного в пункте (a) Раздела 6.

4. **Носители и форматы: разрешение на внесение технических изменений**. Лицензиар предоставляет Вам право осуществлять Лицензируемые Права с использованием всех известных носителей и форматов, а также носителей и форматов, которые будут созданы в будущем, и вносить с этой целью любые необходимые технические изменения. Лицензиар отказывается от и/или соглашается не осуществлять какие-либо права или полномочия, позволяющие запретить внесение Вами технических изменений, необходимых для осуществления Лицензируемых Прав, включая технические изменения, необходимые для обхода Эффективных Технических Мер. Для целей настоящей Публичной Лицензии внесение изменений, разрешенных в подпункте (4) пункта (a) Раздела 2, само по себе не является созданием Адаптированного Материала.

5. Последующие получатели.

A. Оферта от Лицензиара – Лицензируемый Материал. Каждый получатель Лицензируемого Материала автоматически получает оферту от Лицензиара на осуществление Лицензируемых Прав в соответствии с условиями настоящей Публичной Лицензии.

B. Дополнительная оферта от Лицензиара – Адаптированный Материал. Каждый получатель Адаптированного Материала от Вас автоматически получает оферту от Лицензиара на осуществление Лицензируемых Прав на Адаптированный Материал в соответствии с условиями Лицензии на Адаптированный Материал, применяемой Вами.

C. Отсутствие ограничений на последующее использование. Вы не можете предлагать или устанавливать какие-либо дополнительные или иные условия, или применять Эффективные Технические Меры в отношении Лицензируемого Материала, если это ограничивает осуществление Лицензируемых Прав

любым получателем Лицензируемого Материала.

6. Отсутствие одобрения. Никакое положение настоящей Публичной Лицензии не является разрешением и не может быть истолковано как разрешение утверждать или предполагать, что Вы или использование Вами Лицензируемого Материала каким-либо образом связаны с Лицензиаром, имеете финансовую поддержку, одобрение или официальный статус, предоставленные Лицензиаром или иными лицами, указанными Лицензиаром для указания авторства, как предусмотрено в подпункте (i) (A) (1) пункта (a) Раздела 3.

b. **Иные права**.

1. Личные неимущественные права, такие как право на неприкосновенность произведения, а также права на публичность и изображение гражданина, неприкосновенность частной жизни или иные аналогичные личные права не предоставляются на основе настоящей Публичной Лицензии. Тем не менее, в максимально возможной степени Лицензиар отказывается или соглашается не осуществлять любые такие права, принадлежащие ему, в объеме,

необходимом, чтобы позволить Вам осуществлять Лицензируемые Права, но не иначе.

2. Патентные права и права на товарные знаки и знаки обслуживания не предоставляются по настоящей Публичной Лицензии.

3. В той мере, в которой это возможно, Лицензиар отказывается от любого права на получение от Вас вознаграждения за осуществление Вами Лицензируемых Прав, как непосредственно, так и через любые организации по коллективному управлению правами или любую добровольную, обязательную государственную или принудительную систему лицензирования. Во всех иных случаях Лицензиар сохраняет право на получение такого вознаграждения.

Раздел 3 – Условия лицензии.

Вы можете осуществлять Лицензируемые Права исключительно при условии соблюдения следующих условий.

a. **Указание авторства**.

1. Если Вы Предоставляете Лицензируемый Материал (в том числе в измененном виде), Вы должны:

A. сохранить следующие сведения, если они предоставлены Лицензиаром вместе с Лицензируемым Материалом:

   i. информацию об создателе (создателях) Лицензируемого Материала, а также любых других лицах, указанных Лицензиаром, обладающих правом на указание авторства, любым разумным способом, по требованию Лицензиара (в том числе с использованием псевдонима, если таковой указан);

   ii. уведомление об авторском праве;

   iii. уведомление об использовании настоящей Публичной Лицензии;

   iv. уведомление об отказе от гарантий;

   v. Унифицированный Идентификатор Ресурса (URI) или гиперссылку на Лицензируемый Материал, в той мере, в которой это практически выполнимо;

B. указать, если Вами внесены изменения в Лицензируемый Материал, и сохранить указание на

любые предыдущие изменения; а также

C. указать, что Лицензируемый Материал предоставляется на условиях настоящей Публичной Лицензии, и предоставить текст, или Унифицированный Идентификатор Ресурса (URI), или гиперссылку на настоящую Публичную Лицензию.

2. Вы можете выполнить положения подпункта (1) пункта (a) Раздела 3 любым разумным способом в зависимости от носителя, способа и контекста, посредством которых вы Предоставляете Лицензируемый Материал. Например, разумным признается выполнение данного условия путем указания Унифицированного Идентификатора Ресурса (URI) или гиперссылки на ресурс, который содержит необходимую информацию.

3. По требованию Лицензиара Вы должны, насколько это практически выполнимо, удалить любую информацию, указанную в подпункте (A) (1) пункта (a) Раздела 3.

b. **С сохранением условий**.

В дополнение к условиям, указанным в пункте (a) Раздела 3, если вы Предоставляете Адаптированный Материал, созданный Вами, то применяются также следующие условия.

1. В качестве Лицензии на Адаптированный Материал, которую Вы применяете, должна быть применена лицензия Creative Commons с теми же Элементами Лицензии, данной версии или более поздней версии, или Лицензия, Совместимая С Лицензией BY-SA.

2. Вы должны включить текст, Унифицированный Идентификатор Ресурса (URI) или гиперссылку на Лицензию на Адаптированный Материал, которую Вы применяете. Вы можете выполнить данное условие любым разумным способом в зависимости от носителя, способа и контекста, посредством которых Вы Предоставляете Адаптированный Материал.

3. Вы не можете предлагать или устанавливать какие-либо дополнительные или иные условия или применять Эффективные Технические Меры в отношении Адаптированного Материала, которые ограничивают осуществление прав, предоставленных в соответствии с Лицензией на

Адаптированный Материал, которую Вы применяете.

Раздел 4 – Права Sui Generis на Базы Данных.

Если Лицензируемые Права включают Права Sui Generis на Базы Данных, которые применимы в отношении Вашего использования Лицензируемого Материала:

a. во избежание неоднозначного толкования в соответствии с подпунктом (1) пункта (a) Раздела 2 Вам предоставляются права на извлечение, повторное использование, воспроизведение и Предоставление содержимого базы данных полностью или в существенной части;

b. если Вы включаете содержимое базы данных полностью или его существенную часть в базу данных, в отношении которой у Вас имеются Права на содержимое баз данных, в этом случае база данных, в отношении которой у Вас имеются Права на содержимое баз данных (но не ее отдельные составляющие), является Адаптированным Материалом, в том числе в целях, указанных в пункте (b) Раздела 3; а также

c. Вы должны соблюдать условия, изложенные в пункте (a) Раздела 3, если Вы Предоставляете

содержимое базы данных полностью или его существенную часть.

Во избежание неоднозначного толкования данный Раздел 4 дополняет и не заменяет Ваши обязательства в соответствии с настоящей Публичной Лицензией, если Лицензируемые Права включают другие Авторские Права И Другие Схожие Права.

Раздел 5 – Отказ от гарантий и ограничение ответственности.

a. **Если иное отдельно не оговорено Лицензиаром, насколько это возможно, Лицензиар предлагает Лицензируемый Материал по принципу "как есть" и в том виде, в котором такой материал существует, и не дает никаких заверений или гарантий в отношении Лицензируемого Материала, выраженных в явном виде, предполагаемых, установленных законом или иных, включая, без ограничений, гарантии правового титула, товарной пригодности, пригодности для какой–либо определенной цели, гарантии не нарушения прав, отсутствия скрытых или других дефектов, точности, наличия или отсутствия ошибок, как известных, так и неизвестных, или как поддающихся, так и не поддающихся обнаружению. В том случае, если отказ от гарантий не разрешен**

полностью или частично, такой отказ может не применяться в отношении Вас.

b. **В той мере, в которой это возможно, Лицензиар не несет перед Вами никакой ответственности на основании любой правовой доктрины (в том числе, но не ограничиваясь, в результате неосторожности), за какие-либо прямые, особые, непрямые, случайные, косвенные или иные убытки и штрафные выплаты, издержки, затраты или ущерб, возникшие в результате применения настоящей Публичной Лицензии или использования Лицензируемого Материала, даже если Лицензиар был уведомлен о возможности возникновения таких затрат, издержек или убытков. В том случае если ограничение ответственности полностью или частично не допускается, настоящее ограничение может не применяться в отношении Вас.**

c. Отказ от гарантий и ограничение ответственности, изложенные выше, должны толковаться таким образом, чтобы в максимально допустимой степени соответствовать абсолютному отказу от гарантий и отказу от какой-либо ответственности.

Раздел 6 – Срок действия и прекращение действия.

a. Настоящая Публичная Лицензия действует в течение срока действия Авторского Права И Других Схожих Прав, предоставляемых в соответствии с настоящей Публичной Лицензией. При этом если Вы не соблюдаете какое-либо условие настоящей Публичной Лицензии, действие Ваших прав в соответствии с настоящей Публичной Лицензией автоматически прекращается.

b. Если Ваше право на использование Лицензируемого Материала прекратилось в соответствии с пунктом (a) Раздела 6, оно считается восстановленным:

   1. автоматически в момент устранения Вами нарушения, если такое нарушение устранено в течение 30 дней с момента его обнаружения; или

   2. в случае четко выраженного решения Лицензиара о восстановлении права.

   Во избежание неоднозначного толкования пункт (b) Раздела 6 не затрагивает каких-либо прав Лицензиара на поиск средств правовой защиты от допущенных Вами нарушений условий настоящей Публичной Лицензии.

c. Во избежание неоднозначного толкования Лицензиар может также предлагать

Лицензируемый Материал на иных лицензионных условиях или остановить распространение Лицензируемого Материала в любое время; однако, это не прекращает действия Публичной Лицензии.

d. Разделы 1, 5, 6, 7 и 8 продолжают действовать после прекращения действия настоящей Публичной Лицензии.

Раздел 7 – Прочие условия.

a. Лицензиар не должен быть связан никакими дополнительными или иными условиями, сообщенными Вами, без его согласия, выраженного в явном виде.

b. Любые дополнительные договоренности или понимания, касающиеся Лицензируемого Материала, которые не указаны в настоящей Публичной Лицензии, являются отдельными и независимыми от условий настоящей Публичной Лицензии.

Раздел 8 – Толкование.

a. Во избежание неоднозначного толкования настоящая Публичная Лицензия не может и не должна толковаться как сокращение, ограничение или наложение условий в отношении любого использования Лицензируемого Материала, которое может

быть осуществлено на законных основаниях без разрешения, предоставляемого в соответствии с настоящей Публичной Лицензией.

b. Если какое-либо положение настоящей Публичной Лицензии считается не имеющим законной силы, оно должно быть, насколько это возможно, автоматически исправлено в минимально необходимой степени для наделения такого положения законной силой. Если такое положение невозможно исправить, оно должно быть исключено из текста настоящей Публичной Лицензии без ущерба для законной силы остальных положений лицензии.

c. Никакое условие или положение настоящей Публичной Лицензии не будет считаться отмененным, а нарушение – согласованным, если Лицензиар в явной форме не выразит свое согласие с такой отменой или нарушением.

d. Никакое условие или положение настоящей Публичной Лицензии не является и не может быть истолковано как ограничение или отказ от каких-либо привилегий и иммунитетов, применимых в отношении Лицензиара и/или в отношении Вас, включая отказ от судебных процессов в какой-либо юрисдикции или какой-либо подведомственности.